

The Customer must read this document carefully for understanding the Account types, features etc. offered by Habib Bank AG Zurich UAE (hereinafter referred to as "The Bank").

## 1) Eligibility Criteria

The Bank can open a Priority relationship for Residents in UAE and Non-Resident customer types. The threshold for maintaining a Priority relationship is an average relationship balance of AED 550,000 across all types of Accounts and currency types including portfolio account balances.

» **Resident Customer:** Once the Resident Priority relationship is opened, the Customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 16th July 20xx, the Customer has July (month of Account opening) + Aug (month 1) + Sep (month 2) to build the average balance. From Oct onwards, the Account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month - only if the threshold of AED 550,000 is not met.

### IMPORTANT

Not maintaining the average balance for 3 consecutive months will result in either moving the relationship to the Branch as a regular relationship or closure of relationship at sole discretion of the Bank.

» **Non-Resident Customer:** Once the Non-Resident Priority relationship is opened, the Customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of Account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 11th Dec 20xx, the Customer has Dec (month of Account opening) + Jan (month 1) + Feb (month 2) to build the average balance. From March onwards, the Account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month - only if the threshold of AED 550,000 is not met.

### IMPORTANT

Not maintaining the average balance for 4 consecutive months for a Non-Resident relationship will result in closure, at sole discretion of the Bank.

## 2) Account Types

The Bank offers the following types of Accounts:

» **Current Account** also known as checking Account is a transactional account used for deposits, withdrawals and payments with a cheque book facility. Cheque Book facility is only available for Resident Customers. There is no interest earned on a Current Account.

» **Savings Account** is an interest earning account, where Customer can deposit cash for saving purposes and meet their day-to-day transaction requirements but without a cheque book facility. This is available to both Resident and Non-Resident Customers.

» **Call Account** is an Account typically for non-residents for holding deposits but without a Cheque Book facility. There is no interest earned on a Call Account. This is available to both Resident and Non-Resident Customers.

### WARNING

» The Bank prescribes minimum balance requirement for Priority relationships. If the balance is below the threshold, a non-maintenance of minimum balance fee will be applicable in accordance with the Schedule of Charges.

» The Bank reserves the right to vary the interest rate on Savings Accounts at its sole and absolute discretion.

يجب على العميل قراءة هذه الوثيقة بعناية لفهم المنتجات والخدمات التي يقدمها حبيب بنك آي جي زيوريخ إ.ع.م (ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "البنك").

## 1) معايير الأهلية

يمكن للبنك فتح علاقة أولوية للعملاء المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة وغير المقيمين. الحد الأدنى للحفاظ على علاقة الأولوية هو متوسط رصيد العلاقة البالغ 550,000 درهم إماراتي لجميع أنواع الحسابات وأنواع العملات بما في ذلك أرصدة حساب المحفظة.

» **العملاء المقيمون:** عند فتح علاقة أولوية للمقيم، يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى لمتوسط الرصيد المذكور. لا تقوم بتقييم العلاقة بخصوص الحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 16 يوليو 20xx، لدى العميل فترة شهر يوليو (شهر فتح الحساب) + أغسطس (الشهر 1) + سبتمبر (الشهر 2) لبناء متوسط الرصيد. اعتبارًا من أكتوبر فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

### مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 3 أشهر متتالية يؤدي إلى تحويل الحساب إلى الفرع كحساب قياسي أو إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

» **العملاء غير المقيمون:** عند فتح علاقة أولوية لغير المقيم يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى للرصيد المطلوب. لا تقوم بتقييم العلاقة فيما يتعلق بالحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 11 ديسمبر 20xx، لدى العميل شهر ديسمبر (شهر فتح الحساب) + يناير (الشهر 1) + فبراير (الشهر 2) للوصول لمتوسط الرصيد. اعتبارًا من مارس فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

### مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 4 أشهر متتالية يؤدي إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

## 2) أنواع الحساب

يقدم البنك الحسابات التالي

» **الحساب الجاري** يعرف أيضًا باسم الحساب الجار وهو حساب معاملات يستخدم للإيداع والسحب والدفع بتسهيل دفتر الشيكات. تسهيلات دفتر الشيكات متاحة للعملاء المقيمين فقط. لا توجد فائدة مكتسبة على الحساب الجاري.

» **حساب التوفير** هو حساب لكسب الفوائد، حيث يمكن للعميل إيداع النقود لأغراض التوفير ولتلبية متطلبات المعاملات اليومية الخاصة به ولكن بدون تسهيلات دفتر الشيكات. هذا متاح لكل من العملاء المقيمين وغير المقيمين.

» **الحساب تحت الطلب** هو حساب عادة لغير المقيمين للاحتفاظ بالودائع ولكن بدون تسهيلات دفتر الشيكات وليس به الفائدة التي تحقق من حساب تحت الطلب. هذا متاح لكل من العملاء المقيمين وغير المقيمين.

### تحذير

» يحدد البنك الحد الأدنى للرصيد المطلوب لعلاقة الأولوية وفقًا للوائح السائدة. إذا كان الرصيد أقل من الحد الأدنى، فسيتم تطبيق رسوم انخفاض الرصيد وفقًا لجدول الرسوم.

» يحتفظ البنك بالحق في تغيير سعر الفائدة على حسابات التوفير وفقًا لتقديره الخاص والمطلق، ولا توجد فائدة مكتسبة على الحساب الجاري.

» **Portfolio Demand Deposit (PDD)** is a sub-account which is linked to an existing parent Account i.e. Current, Savings or Call. The PDD Account facilitates clients who wish to execute transactions and invest monies in investments products such as fixed income, dual currency deposits, stock markets and FX trading etc. There is no interest earned on PDD Accounts and no Cheque Book/debit card is issued from this Account. All funds for investment shall flow through this account and maturities/redemptions etc. will be credited come back to this in this PDD account, from where funds can be transferred the customer can move funds to the parent accounts as desired. All regular banking services are will be provided via the parent Account only.

### 3) Documents Required

The below is a summary list of the important documents required for opening a relationship with the Bank. The table below is only indicative and additional documents may be required to complete the assessment including Know Your Customer (KYC) details to the satisfaction of the Bank.

Document	Resident	Non-Resident
Colored passport copy	✓	✓
Colored visa copy	✓	
Confirmation of UAE Entry Stamp		✓
Address verification document	✓	✓
If salaried, employer letter	✓	✓
If self employed, income documents	✓	✓
Bank statement	Last 3 months	Last 12 months
FATCA/CRS Self-Certification form	✓	✓
Source of Wealth Declaration	✓	✓

The Bank reserves the exclusive right to refuse to open any account/relationship without assigning any reason whatsoever.

### 4) Key Features

#### 4.1) Currencies Offered

Current, Savings, Call Accounts can be opened in multiple currencies such as AED, USD, EUR, GBP, CHF, CAD, SAR, OMR, QAR, BHD, KWD, AUD, NZD, SGD, HKD, JPY, ZAR.

#### 4.2) Debit Card

- » Debit card can be issued for all Account types excluding Call & PDD.
- » Debit card issuance will get restricted based on the signature matrix on the Account.
- » On activation, Debit card can be used for Cash/Cheque Deposits at CDM/ATM, point-of-sale (POS) merchant transactions, e-commerce (online) transactions.
- » Debit card transactions are subject to daily limit set of AED 100,000 and the Customer can change the daily limits across ATM cash withdrawal, POS and e-commerce via HBZweb banking.
- » At the time of issuance, the Debit card is permitted for use in UAE only and Customer can add additional countries of usage via HBZweb banking using 'Set-card parameter' option.

#### 4.3) Cheque Book

First Cheque Book is issued free and charges will apply from second Cheque Book onwards as per the Schedule of Charges. Issuance of further Cheque Book will be in line with prevailing regulation, Account conduct and satisfactory credit bureau report. The Customer will bear the credit bureau report charges.

« **محفظة الوديعة تحت الطلب (PDD):** هو حساب فرعي مرتبط بحساب رئيسي قائم مثل الحساب الجاري أو حساب التوفير أو الحساب تحت الطلب. يُسهل حساب محفظة الوديعة تحت الطلب للعملاء تنفيذ المعاملات واستثمار الأموال في منتجات استثمارية مثل الدخل الثابت والودائع ثنائية العملة وسوق الأوراق المالية وتداول العملات الأجنبية وغيرها. لا توجد فائدة مكتسبة على حساب محفظة الوديعة تحت الطلب كما لا يتم إصدار دفتر شيكات/ ولا بطاقة خصم لهذا الحساب. يعود تدفق جميع أموال الاستثمار وعمليات الاستحقاق/ الاسترداد وما إلى ذلك إلى حساب محفظة الوديعة تحت الطلب حيث يمكن للعميل نقل الأموال إلى الحساب الرئيسي، حسب الاقتضاء. يتم تقديم جميع الخدمات المصرفية العادية عبر الحساب الرئيسي فقط.

### 3) المستندات المطلوبة

فيما يلي قائمة موجزة بأهم المستندات المطلوبة لفتح علاقة مع البنك. الجدول أدناه إرشادي فقط وقد تكون هناك حاجة إلى مستندات إضافية لاستكمال التقييم بما في ذلك تفاصيل "اعرف عميلك" (KYC) المرضية للبنك.

المستند	مقيم	غير مقيم
نسخة ملونة من جواز السفر	✓	✓
نسخة ملونة من صفحة الإقامة	✓	
ختم تأكيد دخول الإمارات العربية المتحدة		✓
وثيقة التحقق من العنوان	✓	✓
إذا كان موظفًا براتب، خطاب من جهة العمل	✓	✓
إذا كان موظفًا حرًا، وثيقة التحقق من العنوان	✓	✓
كشف حساب بنكي	لاخر 3 أشهر	لاخر 12 أشهر
نموذج التصديق الذاتي لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية على الودائع والأصول الأجنبية/ معيار الإبلاغ المشترك (FATCA/CRS)	✓	✓
إقرار مصدر الثروة	✓	✓

« يحتفظ البنك بالحق الحصري في رفض فتح أي حساب/علاقة دون إبداء أي سبب على الإطلاق.

### 4) المميزات الرئيسية

#### 4.1) العملات المعروضة

يمكن فتح الحساب الجاري وحساب التوفير والحساب تحت الطلب بعملة متعددة مثل الدرهم الإماراتي، الدولار الأمريكي، اليورو، الجنيه الإسترليني، الفرنك السويسري، الدولار الكندي، الريال السعودي، الريال العماني، الريال القطري، الدينار البحريني، الدينار الكويتي، الدولار الاسترالي، الدولار النيوزلندي، دولار سنغافورة، دولار هونج كونج، الين الياباني، الراند الجنوب أفريقي.

#### 4.2) بطاقة الخصم المباشر

- « يمكن إصدار بطاقة الخصم لجميع أنواع الحسابات ما عدا الحساب تحت الطلب وحساب محفظة الوديعة تحت الطلب.
- « يتم تقييد إصدار بطاقة الخصم بناءً على مصفوفة التوقيع على الحساب.
- « بمجرد تفعيل البطاقة يصبح في إمكان العميل استخدام بطاقة الخصم لإجراء عمليات الإيداع النقدي/الشيكات في أجهزة الصراف الآلي، ومعاملات التجار في نقاط البيع، و التجارة الإلكترونية (عبر الإنترنت)
- « تخضع معاملات بطاقة الخصم لحد يومي محدد بقيمة 100,000 درهم إماراتي ويمكن للعميل تغيير حد الصرف اليومي خلال أجهزة الصراف الآلي السحب النقدي ونقاط البيع والتجارة الإلكترونية و خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت.
- « في وقت الإصدار يُسمح للعميل باستخدام بطاقة الخصم في الإمارات العربية المتحدة فقط ويمكن للعميل إضافة أقطار أخرى خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت باستخدام خيار "تعيين الشريط الممغنط في البطاقة".

#### 4.3) دفتر الشيكات

يتم إصدار دفتر الشيكات الأول مجانًا وتُطبق الرسوم من دفتر الشيكات الثاني فصاعدًا وفقًا لجدول الرسوم. إصدار دفتر الشيكات الأول واللاحق يتم وفقًا للتنظيم السائد وسلوك الحساب وتقرير مكتب الائتمان. يدفع العميل رسوم تقرير مكتب الائتمان.

#### IMPORTANT

- » All Cheque Books and Debit card will be delivered by a third party service provider appointed by the Bank. The Customer will have to present valid Identification documents.
- » All returned cheques drawn on the Customer Account will be reported as per the applicable regulations, which may impact customer's credit rating. In case of 4 or more returned cheques, account/relationship may be closed by the Bank.

4.4) **HBZ** is a state-of-the-art mobile app based online trading platform accessible anytime, anywhere. This platform provides speed and efficiency to Customer's investment execution orders. The intuitive interface reduces the number of clicks needed to place an order and provides a seamless customer experience.

4.5) eFx is an online FX trading platform accessible via HBZweb. This platform provides speed and efficiency to foreign exchange (FX) orders helping the Customer seamlessly complete buy/sell of various currencies.

#### WARNING

- » **HBZ** is a white label solution provided through Saxo. Saxo offers access to exchanges and provides its suite of products and platforms to clients around the world.
- » Saxo Bank A/S is licensed by the Danish Financial Supervisory Authority and operates in the UAE under a representative office license issued by the Central Bank of in UAE.
- » The Bank provides 'execution only' services for all your investment needs. The Bank or its employees do not make any recommendations or manage investment decisions for the customer. All decisions to buy or sell are made solely by the customer.

#### 4.6) Statement of Account (HBZeSOA)

- » Password-protected transaction statements and other advices are provided free of charge on Customer's registered email address.
- » Statement of Account is available in 4-frequencies i.e. monthly, quarterly, half-yearly and yearly.
- » The Customer can also view and download the Account statements via Bank's web banking (HBZweb) or mobile application (HBZapp).

#### 4.7) Relationship Details & HBZweb Banking

- » On opening of the relationship, the Customer will receive a password-protected welcome letter on the registered email address, which will have all the relevant Account related information including Branch, Currency and IBAN (International Bank Account Number).
- » The welcome letter has the HBZweb activation link, through which the Customer can create their unique HBZweb id/username. Once activated, several routine banking services such as Cheque Book request, Remittances, Demand Draft/Pay Order issuance can be done via web banking providing convenience.

#### IMPORTANT

- » The Bank or its employees will never call the Customer and ask for personal details including but not limited to password, card pin, OTP (One-Time Password) etc.
- » The Customer must promptly notify the Bank and report any such incident in person at any of our Branches.

#### مهم

- » يتم تسليم دفتر الشيكات الأول واللاحق وبطاقة الخصم بواسطة مزود خدمة خارجي يعينه البنك عند تقديم وثائق هوية سارية المفعول.
- » يتم إبلاغ العميل عن كل الشيكات المرتجعة المسحوبة على حسابه وفقاً للوائح المعمول بها، وقد يؤثر ذلك على التصنيف الائتماني للعميل. في حالة وجود 4 شيكات مرتجعة أو أكثر يجوز للبنك إغلاق الحساب.

4.4) **HBZ**: هو تطبيق متطور على الموبايل قائم على منصة تداول عبر الإنترنت ويتيح الوصول إليها في أي وقت وفي أي مكان. توفر هذه المنصة السرعة والكفاءة لأوامر تنفيذ الإستثمار الخاصة بك، تعمل الواجهة البديهية على تقليل عدد النقرات اللازمة لوضع الطلب مما يوفر تجربة سلسة.

4.5) **تداول فوركس (eFx)**: هي منصة تداول فوركس عبر الإنترنت يمكن الوصول إليها عبر موقع البنك على الإنترنت وهو (HBZweb). توفر هذه المنصة سرعة وكفاءة لأوامر صرف العملات الأجنبية الخاصة بك لمساعدتك في إكمال شراء/ بيع العملات المختلفة بسهولة.

#### تحذير

- » **HBZ** (الشعار) هو من حلول العلامة البيضاء المقدمة من ساكسو (Saxo) الذي يوفر الوصول للتداول وتوفير مجموعة المنتجات والمنصات للعملاء في جميع أنحاء العالم.
- » ساكسو بنك إيه/إس هو كيان مرخص من هيئة الرقابة المالية الدنماركية ويعمل في الإمارات العربية المتحدة خلال مكتب تمثيلي بموجب ترخيص صادر من المصرف المركزي لدولة إ.ع.م.
- » يقدم البنك خدمات لجميع احتياجاتك الاستثمارية على أساس "التفويض فقط". حيث لا يقدم البنك أو موظفوه أي توصيات أو يدير قرارات استثمارية للعميل. ويتخذ العميل وحده جميع قرارات الشراء.

#### 4.6) كشف الحساب الإلكتروني

- » يتم توفير بيانات المعاملات محمية بكلمة مرور وغيرها من النصائح مجاتا على عنوان بريد العميل الإلكتروني المسجل.
- » كشف الحساب متوفر بأربعة فواصل هي شهري وربع سنوي ونصف سنوي وسنوي.
- » يمكن للعميل أيضا الإطلاع وتحميل كشوفات الحساب من خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت: (HBZweb) وتطبيقات الموبايل (HBZapp).

#### 4.7) الحساب والخدمات المصرفية عبر الإنترنت

- » عند فتح العلاقة، يتلقى العميل خطاب ترحيب محمي بكلمة مرور على عنوان البريد الإلكتروني المسجل، يحتوي هذا الخطاب على جميع المعلومات المتعلقة بالحساب مثل الفرع و العملة ورقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN).
- » يحتوي خطاب الترحيب على رابط تفعيل HBZweb، والذي من خلاله يمكن للعميل إنشاء معرف/اسم مستخدم مميز على موقع HBZweb. بمجرد التفعيل يمكن للعميل إجراء العديد من الخدمات المصرفية الروتينية مثل طلب دفتر الشيكات والتحويلات المالية وإصدار أمر طلب/دفع خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت بكل يسر.

#### مهم

- » لن يقوم البنك أو موظفيه بالاتصال بالعميل وطلب التفاصيل الشخصية على سبيل المثال لا الحصر كلمة المرور والرقم السري للبطاقة و OTP (كلمة المرور لمرة واحدة) ونحوها.
- » عند حدوث ذلك يجب على العميل إخطار البنك فوراً أو الحضور شخصياً لأي من فروعنا.

## 5) الشروط والأحكام الرئيسية

## 5) Key Terms & Conditions

The Bank reserves the right to make changes in the Terms and Conditions governing the relationship. In the event of any changes in the Terms and Conditions including Schedule of Charges, the Bank will provide a notice period of 60 days or in accordance with prevailing regulation. All such changes will be notified to the Customer through any of the following means:

- Bank website or;
- via email or;
- via SMS or;
- via HBZweb banking or;
- via HBZ mobile app or;
- via Bank secure mail service

or any other means of communication as deemed appropriate to the Bank. We recommend that the Customer promptly reads the changes as and when notified.

### WARNINGS

- » The Bank may freeze or suspend operation of the Account and refuse any and all deposits, credits and withdrawals, if the Customer is in breach of any of the relevant Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any fraud or illegality in any transactions.
- » Safe custody of access tools to Customer account like ATM cards, PINs, Cheque Book, HBZweb/HBZapp banking username, password; other personal information, etc. is solely Customer responsibility. The Bank cannot be held responsible in case of a security/other lapse at Customer's end.
- » The Bank will serve 60 days notice by providing a reason, wherever possible for account/relationship closure.

## 6) Dormancy Rule

- » Account(s) will be marked as dormant and the relationship will be closed at the discretion of the Bank if there are no external transactions/customer initiated transactions in the last twelve (12) months.
- » Any available funds in the account will be classified as unclaimed.
- » All unclaimed funds will be transferred to the UAE Central Bank and claims will then be settled in accordance with the applicable regulatory framework and Banks policies/procedures.
- » Financial transaction of AED 1 will be reflected as a debit and credit in the account on dormant account reactivation.

### WARNING

Once the Account is marked dormant, the Customer's banking services will be restricted and transactions will be rejected unless the account status is regularised.

## 7) Interest Rates

- » No interest is paid on Current, Call & PDD Accounts.
- » Interest rates on Savings Account will be calculated on the average monthly balance and paid in accordance with the Bank's prevailing rates for major currencies i.e. AED & USD only and are published on the Bank website. The interest will be credited to the Customer's Account on a half-yearly basis in June and December each year.

## 8) Key Risks

- » The Customer may be affected by changes in currency exchange rates. Fluctuations in exchange rates may adversely impact when converting currencies and when making payments in different currencies.

يحتفظ البنك بحق تغيير الشروط والأحكام التي تحكم الحساب. في حالة إجراء أي تغييرات في الشروط والأحكام بما في ذلك جدول الرسوم يقوم البنك بتقديم إخطار للعميل مدته 60 يومًا (أو بدون أو فترة أقصر حسب القوانين المطبقة). يتم تحديث كل هذه التغييرات على:

- موقع البنك على الإنترنت;
  - البريد الإلكتروني;
  - نظام الرسائل القصيرة;
  - خدمات إتش بي زد المصرفية على الإنترنت;
  - هـ تطبيق إتش بي زد على الموبايل;
  - و خدمة البنك للبريد الآمن،
- أو من خلال أي وسيلة إتصال يراها البنك مناسبة. نوصي العميل بقراءة التغيير فوراً عند الإخطار.

### تحذير

« يجوز للبنك تجميد أو تعليق تشغيل الحساب ورفض أي وجميع معاملات الإيداع والائتمان والسحب في حالة مخالفة العميل أيًا من الشروط والأحكام ذات الصلة أو (i) تقديم أي تعليمات غامضة أو متضاربة أو غير مقبولة للبنك؛ (ii) إشتباه البنك بفعل غير قانوني أو أي احتيال في أي معاملة.

« حفظ أدوات الوصول إلى حساب العميل مثل بطاقات الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي ودفتر الشيكات و إسم المستخدم وكلمة المرور لخدمة حبيب بنك أي جي زيورخ المصرفية عبر الإنترنت والمعلومات الشخصية الأخرى هي مسؤولية العميل وحده. لا يتحمل البنك مسؤولية أي خطأ أمني / خلافه من جانب العميل.

« يقدم البنك إشعارًا مدته 60 يومًا لإبداء سبب إغلاق الحساب متى ما كان ذلك ممكنًا.

## 6) قواعد حمول الحساب

« يتم وضع حالة حساب كامل على الحساب / الحسابات و إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك في شارة عدم وجود معاملات خارجية / معاملات أجراها العميل في الحساب في الاثني عشر (12) شهرًا الأخيرة.

« يتم تصنيف الرصيد المتوفر في الحساب على أنه أموال غير مطالب بها.

« يتم تحويل جميع الأموال غير المطالب بها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومن ثم تتم تسوية المطالبات وفقًا لما هو معمول به و الإطار التنظيمي وسياسات / إجراءات البنوك.

« عند إعادة تنشيط الحساب تظهر المعاملة المالية بدرهم واحد 1 درهم كرصيد دائن و بدرهم واحد ارصيد مدين في الحساب.

### تحذير

بمجرد وضع شارة حساب كامل يتم تقييد خدماتك المصرفية ورفض المعاملات إلى أن يتم توفيق وضع الحساب.

## 7) معدلات الفائدة

« لا يتم دفع أي فائدة على الحساب الجاري والحسابات تحت الطلب ومحفظة الوديعة تحت الطلب.

« سيتم احتساب معدلات الفائدة على حساب التوفير على متوسط الرصيد الشهري وتدفع وفقًا لأسعار الفائدة السائدة لدى البنك للعملاء الرئيسية، أي الدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي فقط و يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للبنك. و يتم إضافة الفائدة إلى حساب العميل على أساس نصف سنوي في شهري يونيو وديسمبر من كل عام.

## 8) المخاطر الرئيسية

« قد يتأثر العميل بالتغيرات في أسعار صرف العملات، ويجوز أن تؤثر تقلبات أسعار الصرف سلبيًا عند تحويل العملات وحين سداد المدفوعات بعملة مختلفة.



- » Funds in the Account may not be accessible due to expired identity documents or due to any international or domestic restrictions that affect the Bank. The Bank shall not be liable for any losses that the Customer may incur as a result of such restrictions.
- » Customer can miss important and significant communication from the Bank due to invalid or obsolete personal information with the Bank. Always keep Customer profile/records updated with the Bank.

## 9) Limitations

- » The Customer is not entitled to overdraw any Account without obtaining the Bank's prior written consent. In case overdrawn, interest will be charged 18% from the date total balance is overdrawn till repaid.
- » The Bank will determine a maximum value, which may be withdrawn in any one day using any of the Banking Services provided.
- » The Bank reserves the right to debit Customer Account (in case of insufficient balance to overdraw) with respect to any funds erroneously credited to the Customer Account due to a human error/oversight, computer system glitch, technical error, system malfunction, clearing system error or any other reason, without any liability and/or claim arising against the Bank.
- » Disputed/Unauthorized card transactions will be subject to the rules and guidelines defined by the scheme/network (Visa) and mode of transaction. Any request for refund/reversal will be reviewed and processed in view of these guidelines and Bank's internal Policy.
- » New to Banking Customer will be issued first Cheque Book of 10 leaves only.

## 10) Customer Obligations

- » The Customer shall advise the Bank immediately of any change in their address, legal status, constitution and any other information relevant to their legal existence, status and activities and periodically provide the Bank with copies of such documents the Bank may request from time to time in this connection.
- » The Customer should carefully check the transactions (including debit card transactions) in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within thirty (30) days from the date on which the statement is sent to the Customer. The statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection.

## 11) Schedule Of Charges (SOC)

PARTICULARS	CHARGES
Minimum Average Balance Requirement	AED 550,000 (Current+Savings+Time+Call+Portfolio across all currencies)
Non-maintenance of Min Average Balance	Fee of AED 150 per month
Debit Card	No annual fee at issuance or renewal
Inward Cheque return charges	AED 100
Outward Remittance / Telegraphic Transfer	Manually initiated (AED 5 for Local currency & AED 75 for Foreign currency) Electronically initiated via HBZweb or HBZApp (AED 1 for Local currency & AED 25 for Foreign currency) Other bank's charges on sender's account for outward remittance (AED 1 for Local currency, AED 100 for USD and AED 150 for all other foreign currencies)
Teller Services	Free 6 transactions per month (thereafter AED 10 per transaction)

- » قد يتعذر الوصول إلى الأموال المتوفرة في الحساب بسبب انتهاء صلاحية مستندات إثبات الشخصية أو بسبب أي قيود دولية أو محلية تحكم البنك. لن يتحمل البنك مسؤولية أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة هذه القيود.
- » قد يفوت على العميل اتصالاً هاماً وجوهرياً من البنك بسبب المعلومات الشخصية المنتهية الصلاحية أو القديمة لدى البنك. لذلك احرص دائماً على تحديث ملف التعريف / السجلات الخاصة بك مع البنك.

## 9) الحدود

- » لا يحق للعميل إجراء سحب على المكشوف من أي حساب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك. في حالة السحب على المكشوف يتم فرض فائدة بواقع 18% من تاريخ سحب إجمالي الرصيد المسحوب على المكشوف حتى تاريخ سداده.
- » يحدد البنك الحد الأقصى للسحب اليومي باستخدام أي من الخدمات المصرفية المقدمة.
- » يحتفظ البنك بحق الخصم من حساب العميل (في حالة عدم وجود رصيد كاف في الحساب) وذلك في حالة إيداع أي أموال في حساب العميل سهواً/ نتيجة خطأ بشري أو خلل في نظام الكمبيوتر أو عطل فني أو خطأ في نظام المقاصة أو لأي سبب آخر، دون أي مسؤولية و/ أو مطالبة تنشأ ضد البنك.
- » تخضع معاملات البطاقة المتنازع عليها / غير المصرح بها للقواعد والإرشادات المحددة بواسطة النظام / الشبكة [فيزا] وطريقة المعاملة. تتم مراجعة وإجراء أي طلب استرداد/ إلغاء بموجب هذه الإرشادات وسياسة البنك الداخلية.
- » يتم إصدار أول دفتر شيكات لعملاء البنك الجدد مكون من 10 أوراق فقط.

## 10) التزامات العميل

- » يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تغيير يطرأ في العنوان أو الوضع القانوني أو التكوين أو الأنشطة أو أي معلومات أخرى وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي يجوز للبنك طلبها من وقت لآخر بهذا الخصوص.
- » يجب على العميل التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) في كشف الحساب وعند ملاحظة أي خطأ أو تناقض يجب إخطار البنك خطياً خلال [30] ثلاثين يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى العميل وبعد ذلك يعتبر كشف الحساب صحيحاً ولا يجوز للعميل الاعتراض عليه.

## 11) جدول الرسوم

التفاصيل	رسوم
متطلبات الحد الأدنى للرصيد	550,000 درهم (جاري + توفير + ودیعة لأجل + محفظة تحت الطلب بجميع العملات).
عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد	يتم تحصيل 150 درهماً عن كل شهر
بطاقة الخصم	لا يوجد رسوم سنوية عند الإصدار أو التجديد
رسوم إرجاع شيك وارد	100 درهم
تحويل مالي إلى الخارج / حوالة برقية	تتم يدوياً 5 دراهم للعملة المحلية و75 درهماً للعملة الأجنبية) إلكترونياً عبر موقع البنك الإلكتروني أو تطبيق البنك على الموبايل (1 درهم للعملة المحلية & 25 درهم للعملة الأجنبية) رسوم البنوك الأخرى على حساب مرسل التحويلات المالية للخارج (1 درهم للعملة المحلية و100 درهم للدولار الأمريكي و 150 درهم لجميع العملات الأجنبية الأخرى)
رسوم خدمات الصراف	أول (6) معاملات في الشهر مجاناً (بعد ذلك 10 درهم لكل معاملة).

Account closure fee	AED 100, if Account is closed within one year
Custody	Bonds - 0.25% per annum, Stocks - 0.15% per annum

رسوم إغلاق الحساب	100 درهم في حالة إغلاق الحساب خلال سنة
رسوم خدمات أمين الحفظ	للسندات 0.25% في السنة، للأسهم 0.15% في السنة.

## 12) Cooling-Off Period

The Bank will offer the Customer a Cooling-Off period of five (5) business days after signing the contractual agreements during which time the Customer has the right to withdraw from the products without any penalty or prescribing any reason whatsoever. Should the Customer choose to avail the Cooling-Off period, the Bank will proceed with the set-up and booking of the facility only after the Cooling-Off period has expired. For additional information, please visit our website.

## 13) Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your Account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy / protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. For further details, kindly refer to our website for data privacy policy.

The Customer agrees, consents and authorizes the Bank to share the required information about the Customer with the payment operator (Al Etihad Payments Company and other such), the participants, and/or as otherwise may be applicable, or as may deemed to be required to avail such services. This information may include and may not be limited to the Customer name, identification detail(s) and/or document(s), phone number(s), email address(s), account balance, account details, transaction details, and other corresponding information.

## 14) Complaints & Feedback

The Customer can log a complaint for any deficiency or discrepancy or any other matter through our website. The online complaint form generates an immediate reference number for tracking purposes and the Bank will endeavor to resolve the complaint within 10 Business days. The customer can also walk-in to any of the Bank's branches or call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE) and log a complaint in person or via our Call Center respectively.

If the Customer is not satisfied with the response from the Bank, then the Customer can escalate (with all necessary details) and address the same to the Country Manager via email at [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

If the Customer still feels the Bank has not resolved the complaint to their satisfaction, the customer has the right to further escalate by contacting Sanadak, UAE's independent financial Ombudsman Unit. Sanadak will accept your complaint, only if the complaint was not registered by the Bank or the Bank did not provide a final response to your complaint within 30 calendar days of initial lodgement or if the Customer is not satisfied with the resolution of the complaint.

Sanadak contact details:

800 SANADAK (800 72 623 25)

[www.sanadak.gov.ae](http://www.sanadak.gov.ae)

[Info@sanadak.gov.ae](mailto:Info@sanadak.gov.ae)

Sanadak Unit

Emirates Institute of Finance Building, Ground Floor,  
Sultan Bin Zayed The First Street, Abu Dhabi, UAE

## 12) خيار الشرط

يقدم البنك للعميل فترة خيار الشرط مدتها (5) أيام عمل بعد توقيع الاتفاقيات التعاقدية، وخلال هذه الفترة يحق للعميل الانسحاب من طلب المنتجات دون أي عواقب أو ذكر السبب مهما كان. في حالة اختيار العميل الاستفادة من خيار الشرط، لا يواصل البنك إعداد وحجز التسهيلات إلا بعد انتهاء فترة خيار الشرط. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

## 13) المعلومات الشخصية: جمع البيانات والخصوصية والاستخدام

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات. يتم التأكد من تطبيق جميع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية على النحو المطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). علاوة على ذلك، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص ولاي غرض كان (بما في ذلك منع الاحتيال والتدقيق وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالعميل و / أو الحسابات و / أو معاملات العملاء مع المنظمين ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للاطلاع على سياسة خصوصية البيانات.

يوافق العميل ويقبل ويفوض البنك لمشاركة المعلومات المطلوبة عن العميل مع مشغل الدفع [شركة الإتحاد للمدفوعات وغيرها من الجهات المماثلة] أو المشاركين و/أو ما يكون مطبقاً خلاف ذلك أو مقتضيات الاستفادة من هذه الخدمات. ويجوز أن تشمل هذه المعلومات على سبيل المثال لا الحصر إسم العميل وتفاصيل الهوية و/أو المستند/المستندات و رقم /أرقام الهاتف و عنوان/عناوين البريد الإلكتروني و رصيد الحساب وتفاصيل الحساب وتفاصيل المعاملات وغيرها من المعلومات ذات الصلة.

## 14) الشكاوى & الملاحظات

في حالة أي تقصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يمكن للعميل تسجيل شكوى خلال موقعنا الإلكتروني. تنشئ تعبئة نموذج الشكوى رقماً فورياً وهو المرجع لأغراض متابعة الشكوى وسيسعى البنك جاهداً إلى حل الشكوى خلال 10 أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك لتسجيل الشكوى شخصياً، أو الإتصال على مركز إتصالات البنك على الأرقام: 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م).

في حالة عدم رضا العميل عن إستجابة البنك، فيمكن للعميل تصعيد الشكوى (ومعها كل التفاصيل اللازمة) ومخاطبة المدير الإقليمي عبر البريد الإلكتروني: [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

إذا إستمر عدم رضا العميل عن حل الشكوى الذي قدمه البنك يحق للعميل المزيد من التصعيد عن طريق التواصل مع "سندك"، وهي وحدة مستقلة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم قبول الشكوى لدى "سندك" فقط في حالة عدم تسجيل الشكوى بواسطة البنك، أو عدم تقديم البنك إستجابة نهائية خلال 30 يوماً تقويمياً من التقديم الأولي للشكوى، أو عدم رضا العميل عن الحل المطروح.

تفاصيل التواصل مع سندك:

800 SANADAK (800 72 623 25)

[www.sanadak.gov.ae](http://www.sanadak.gov.ae)

[Info@sanadak.gov.ae](mailto:Info@sanadak.gov.ae)

وحدة سندك

مبنى معهد الإمارات المالي - الطابق الأرضي  
شارع سلطان بن زايد الأول - أبوظبي، إ.ع.م.

## 15) الدعم المتعدد القنوات

## 15) Multi-Channel Support

The Customer can get assistance by using any of the below channels to report complaint/s, any loss or any theft related to banking products and services:

- 🏠 Visit any of our branches in the UAE
- ☎ Call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE)
- ✉ Email: [csd@habibbank.com](mailto:csd@habibbank.com)
- 🌐 Visit: <https://habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>

يمكن للعميل الحصول على المساعدة باستخدام أي من القنوات التالية للإبلاغ عن شكوى/شكاوى أو أي فقدان أو سرقة تتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية:

- 🏠 زيارة أي من فروعنا في دولة الإمارات العربية المتحدة
- ☎ الاتصال على 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م)
- ✉ البريد الإلكتروني: [csd@habibbank.com](mailto:csd@habibbank.com)
- 🌐 زيارة موقعنا: <https://habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>

## 16) Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

## 16) حقوق النشر

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنصوص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيها هي ملك لحبيب بنك أي جي زيورخ إ.ع.م. ومحمية بموجب حقوق النشر. ممنوع منعاً باتاً أي استخدام أو ربط أو استنساخ المعلومات أو المواد غير مصرح به.

